



## Our Lady of Lourdes Catholic Church

1953 Torch Hill Rd.  
Columbus, Georgia 31903-2735  
(706) 689-5720  
[www.ololcolga.com](http://www.ololcolga.com)

Pastor:  
Parish Bookkeeper:  
Secretary:  
Religious Education/ Educación Religiosa

Rev. Bob Benko OFM Conv.  
Sheila Borrero  
Gloria Vélez  
Gloria Vélez

### **Mass Schedule/Horario de las Santas Misas:**

Saturday 5PM English  
Sunday 10AM English, 12:15PM Spanish

### **Confession/ Confesión:**

Saturday 4PM to 4:45PM or by appointment  
Sábados 4PM hasta 4:45PM o por una cita previa

### **Baptism/ Bautismo:**

Call the Parish Office for Classes and Registration  
Llamar a la Oficina para los horarios de las clases y registración

### **Marriage/Matrimonio:**

Call Fr. Bob 6 months prior to setting a date.  
Llamar a; Padre Bob con 6 meses de anticipación de su fecha

### **Anointing of the Sick/Sacramento de Unción:**

Call the parish office or in case of an Emergency call 336-269-2436  
Llamar a la oficina o en caso de una emergencia llama al 336-269-2436

### **Weekly Offerings/ Ofrendas semanales:**

**Thank you for your generosity/Gracias por su generosidad**

Weekly Budget/ Presupuesto semanal: \$4,948.00  
This Week's Collection/ Colecta de esta semana: \$4,839.00  
(Deficit)/Surplus-(Déficit) / Superávit: - \$109.00

### **Mass Intentions/Intenciones de las Misas:**

5:00 PM For the People of the Parish  
10:00 AM For the People of the Parish  
12:15 AM Víctor Samuel Vélez

### **Ministry Schedules/Horarios de los Ministerios**

Schedules can be found on the parish website.  
Los horarios se encuentran en el sitio web de la parroquia

**Protection of Children:** To report sexual abuse of a minor by a Diocesan employee call 888-357-5330 or the office for the protection of children at 912-201-4074 or visit the website [www.diosav.org/childyouthprotection](http://www.diosav.org/childyouthprotection)

Week of August 22, 2021

### **Religious Education Teachers and Volunteers**

Attention to all the Religious Education teachers and volunteers. **This coming Wednesday, August 25<sup>th</sup> at 7:00 pm** we will have a meeting with Father Bob, in the Church Office.

### **Maestros y Voluntarios de Educación Religiosa**

Atención a todos los maestros de las clases de Catecismo. Este miércoles **25 de agosto a las 7:00 pm** tenemos una reunión con el padre Bob, en la oficina de la Parroquia.

### **Religious Education Registration Process**

The Religious Education registration process will start on Sunday August 29<sup>th</sup>. The forms are available online and in the back of the church. We ask the parents to please complete a registration form for each child they need to register. The first day of classes, as well as the last day to register, is September 12<sup>th</sup>.

### **Proceso de Registro para las clases de Catecismo**

El proceso de registro de las clases de Catecismo comenzará el próximo domingo 29 de agosto. Los formularios de registro están disponibles en la página Web de la parroquia y en el vestíbulo de la iglesia. Les pedimos a los padres que completen **un sólo** formulario de inscripción para cada niño que necesiten inscribir. El primer día de clases, así como el último día de inscripción, es el domingo 12 de septiembre.

### **Protecting Our Youth – VIRTUS Certification**

Over the last year, many parish ministries were “inactive” due to the pandemic. If you are now returning to volunteer in a ministry, you must ensure you are up-to-date on your Safe Environment Compliance. Please call the Church Office, 706-689-5720, to ensure your status. Effective June 28, 2012\*, Diocesan policy requires ALL employees and volunteers (age 18 and up) to be Safe Environment Compliant. This means he/she receive *VIRTUS Protecting God’s Children for Adults* training, undergo a background check, and read and acknowledge a Code of Conduct in advance of employment or volunteering ministry. **A five-year training refresher is required for all active volunteers/employees**, and certain roles require monthly training bulletins. If you have any questions, please contact your parish/school Safe Environment Coordinator, Gloria Vélez or Joan Altmeyer, Director Safe Environment (912) 201-4074. You can also find many answers at <https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection> \*<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>

To Register for a session here is an instructional link that we need to share:

<https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>

---

### **Protegiendo a nuestra Juventud – Certificación en VIRTUS**

Durante el año pasado, muchos ministerios parroquiales permanecieron “inactivos” debido a la pandemia. Si ahora regresas a ofrecer tus servicios voluntarios en algún ministerio, debes asegurarte de que tu cumplimiento de las disposiciones de Ambiente Seguro esté actualizado. Te invitamos a llamar a la oficina parroquial, 706-689-5120, para verificar tu estado. A partir del 28 de junio de 2012, nuestra política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios (de 18 años en adelante) cumplan con las disposiciones de Ambiente Seguro, lo que significa que estos deben recibir capacitación sobre el programa *VIRTUS Protegiendo a los hijos de Dios*, someterse a una verificación de antecedentes, y leer y firmar el código de conducta previo al inicio del empleo o ministerio voluntario. **Un curso de actualización de cinco años es imperativo para todos los voluntarios y empleados activos**, mientras que algunos puestos requieren la lectura de boletines mensuales de capacitación. Si tienes preguntas, no dudes en contactar al(la) coordinador(a) de Ambiente Seguro de tu parroquia Gloria Vélez, o a Joan Altmeyer, directora de Ambiente Seguro, al teléfono (912) 201-4074. Asimismo, puedes encontrar respuestas a tus dudas en <https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection> \*<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>

### **Itinerario para clases en Español via ZOOM**

La fecha exacta no ha sido determinada aún. Esta sesión se agendará en el mes de octubre.